

El cuidado de los ojos

Hay alguno que no comprenda las serias consecuencias que se originan al tener que esforzar continuamente la vista? No hay nada que pueda interesar más a una persona que los ojos, y por eso es lo primero que se debe cuidar. Así, pues, no se abuse de ellos; véndase a esta casa donde mediremos con la vista, garantizando el ajuste perfecto de los cristales.

PLATERIA "BURCHETTO"

# EL PROGRESO

CON PAGO

Los Anillos de compromiso

Son los regalos que más se aprecian cuando poseen todas las cualidades exigidas por la moda: tenemos un bonito surtido de anillos cincelados y con hojas de yedra en relieve (símbolo de amor eterno) que resultan muy baratos por ser fabricados en la Casa.

Juan F. Burghetto

Durazno

PERIODICO INDEPENDIENTE

Durazno, Miércoles 24 de MAYO de 1911

Director y propietario: JOSE F. PIQUINELA

Año VI Núm 587

Precios de suscripción

En la ciudad, mensual . . . \$ 0.60  
En campaña, id . . . 0.70  
Número del día . . . 0.10  
Por año en campaña . . . 8.00

Los originales no se devuelven, sean ó no publicados.

Publicadas ó anuncios se pagan anticipadamente.

Aparece los Sábados y Miércoles por la mañana

Durazno, Miércoles 24 de Mayo de 1911

EL PROGRESO

## De Maestro Campo

LA Balsa de San Borja

Una necesidad imperiosa

Dr. Director de EL PROGRESO

Señor Durazno.

Muy señor mío: Ruego al señor

Director quiera dar publicidad

estas líneas siguientes:

Hasta nosotros ha llegado la

noticia de que la H. Junta E. Admi-

nistrativa ha emitido un juicio

desfavorable a la iniciativa del

señor Intendente Municipal rela-

cionada con el establecimiento

de una balsa en el paso de San

Borja en el Río Yí.

La noticia nos produjo pésimo

efecto. Y ello se explica sen-

lamente porque, conociendo co-

mo conocemos la importancia de

la zona que utiliza el paso referi-

do, nunca pensamos en una posi-

ble tropiezo de aquella bella ges-

tió; antes por el contrario, siem-

pre creíamos que la Corporación

Municipal le prestaría su más de-

biduo apoyo, teniendo en cuenta

el número considerable de veci-

nos que se sirven de ese paso,

quienes por carecer de balsa en

ese lugar, hoy se ven en el ca-

so de realizar inmensos recorri-

dos. Los muchos hacendados y co-

merciales del rincón de Cuadra

Yí que tengan necesidad de ir

a esa ciudad, tienen que

pasar por el puente de "Las Tu-

cas" en el arroyo Cuadra, cuan-

do podían hacerlo por San Borja,

podría admitirse diversidad de

criterio; pero en este caso no suce-

de así: se trata de un hecho a to-

das luces claro, conciso, que no

dá lugar a opiniones distintas, al

menos si se quiere proceder co-

rectamente.

No acertamos a explicarnos co-

mo la Junta, obligada como está

a velar por los intereses comunales

se haya manifestado contraria

a la gestión de la Intendencia,

destinada a beneficiar una impor-

ante zona del Departamento.

¿Por qué se obstruye una iniciati-

va de progreso, entrañablemente

ligada a la campaña? Siendo ésta

la fuente principal de nuestras

riquezas, ¿no resulta laudable y

simpatío todo lo que se proyecte

en su favor?

Artes de emitir su juicio con

trario, la Corporación Municipal

debió compenetrarse perfectamente

de la acción que aquella idea

desarrollaría una vez ejecutada;

hubiera consultado las necesida-

des del paraje a fin de no come-

ter errores lamentables como ha

sucedido en el caso actual. Con

la adopción de ese sistema resul-

tará que las esperanzas del pue-

blo se verán desahucadas, por lo

que habrá que recurrir al Go-

bierno en procura de justicia.

La balsa en el paso de San

Borja, es una obra que se impo-

Consecuencias del Juego

Los periódicos de Lima recuerdan que allí, hace algunos meses, se publicó una extensa información dando cuenta de las quiebras que con alarmante frecuencia se presentaban en las casas de comercio dirigidas o administradas por chinos y pidiendo que se adoptasen las más enérgicas medidas para evitar los graves perjuicios que sufrirían las industrias y el comercio en general.

De entonces acá los dueños de casas comerciales chinas, celosos de su crédito y con el objeto de evitar los daños que la conducta de sus paisanos pudiera acumularles en el porvenir, pusieron especial empeño en descubrir las verdaderas causas de aquellos desastres.

Después de no pocos esfuerzos y de no menos paciente labor, llegaron al convencimiento de que esa causa tenía su origen en el juego a que tan afectos son los chinos, que dejaban en las casas a ello dedicadas el producto de todos sus negocios y economías. Como remedio a ese mal han constituido una sociedad varios comerciantes chinos, la cual tiene por objeto vigilar las casas de juego públicas a perseguir tenazmente a sus connacionales que las frecuentan, negandoles el crédito y considerándolos como individuos perniciosos.

Los resultados que se palpan son sumamente satisfactorios.

### ABIGEATO

Existen ciertas clases de delincuencias en que el desvelo de la policía, la severidad de los jueces y los extremos rigores precaucionales que se emplean para la compra y venta de cueros, no dan el anhelado resultado que el legislador creyó conseguir, aumentando cada día más y más esa plaga fatídica del hacendado que se resigna a callar y soportar por no ser víctima como ya lo han sido de la codicia de algunos de esos desalmados cariales, los cuales alean al pinto victimando al vecino honrado que por librarse de inquietudes y zozobras les dá algunos pesos para escapar de las garras de esas aves negras.

Al decir "ciertas clases de delincuencias", es por estar dentro de ellas dos categorías de distinta posición social. La primera se compone de individuos que nacidos en la opulencia, al heredar de sus padres campo y hacienda, creyeron tener lo suficiente para vivir. Baudos en ese oculto, empiezan por frecuentar las pulperías y concertar carreras y entre estas y otras diversiones, quedan en pocos años sin campo y sin hacienda, casados, con hijos y postrados en la mayor miseria, no faltando una alma caritativa que les dé un espacio de tierra para poblar en ella; pero sin hábitos de trabajo siguen como siempre frecuentando las pulperías en busca de algún amigo que les facilite un poco de harina, yerba o azúcar. Esto no es lo suficiente; los hijos piden de comer, tienen hambre y ese clamor obliga al padre a robar; roba una oveja, la sacrifica, cuando el cuero o arrojado al agua por ser cuerpo de delito y al que desaparece la prueba acusadora.

La segunda categoría se compone de individuos que dominados por la ambición de lucro y a

la Parca inexorable, con su tétrica guadaña acaba de tronchar una exuberante planta humana. De una manera trágica é inesperada ha fallecido el día viernes en el Paso de los Toros, el joven Alejo A. Dutrenit. La fatalidad quiso que en el momento de llevar a sus brazos una hija suya, la pistola que cargaba en un bolsillo se cayera al suelo, escapando una bala que lo hirió mortalmente. Inútiles fueron los auxilios de la ciencia médica para contrarrestar los efectos del arma homicida, pues a las pocas horas, aquella vida, un instante antes alegre y llena de esperanza, se extinguió para siempre en medio de un mar de lágrimas de su joven esposa, padres, hermanos y demás miembros de la familia.

Veintitres años apenas contaba el extinto, circunstancia que hace doblemente sensible su muerte. Bajó a la tumba, cuando recién se iniciaba en la vida. Su pasaje por el mundo ha sido relativamente rápido, tal como la luz que produce un rayo en su des-carga.

El joven Dutrenit era Director del periódico "El Pueblo" que ve la luz pública en la progresista población de Paso de los Toros, en donde gozaba de gran estimación, la que se puso de relieve con motivo del suceso.

Ante la tumba, tan injustamente abierta para recibir los despojos del que se llamó Alejo A. Dutrenit, nos inclinamos a depositar una siempreviva, símbolo del recuerdo que conservaremos siempre latente en nuestro corazón.

En el SÉPULCRO

Alejo A. Dutrenit (hijo)

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

Consecuencias del Juego

Los periódicos de Lima recuerdan que allí, hace algunos meses, se publicó una extensa información dando cuenta de las quiebras que con alarmante frecuencia se presentaban en las casas de comercio dirigidas o administradas por chinos y pidiendo que se adoptasen las más enérgicas medidas para evitar los graves perjuicios que sufrirían las industrias y el comercio en general.

De entonces acá los dueños de casas comerciales chinas, celosos de su crédito y con el objeto de evitar los daños que la conducta de sus paisanos pudiera acumularles en el porvenir, pusieron especial empeño en descubrir las verdaderas causas de aquellos desastres.

Después de no pocos esfuerzos y de no menos paciente labor, llegaron al convencimiento de que esa causa tenía su origen en el juego a que tan afectos son los chinos, que dejaban en las casas a ello dedicadas el producto de todos sus negocios y economías. Como remedio a ese mal han constituido una sociedad varios comerciantes chinos, la cual tiene por objeto vigilar las casas de juego públicas a perseguir tenazmente a sus connacionales que las frecuentan, negandoles el crédito y considerándolos como individuos perniciosos.

Los resultados que se palpan son sumamente satisfactorios.

### ABIGEATO

Existen ciertas clases de delincuencias en que el desvelo de la policía, la severidad de los jueces y los extremos rigores precaucionales que se emplean para la compra y venta de cueros, no dan el anhelado resultado que el legislador creyó conseguir, aumentando cada día más y más esa plaga fatídica del hacendado que se resigna a callar y soportar por no ser víctima como ya lo han sido de la codicia de algunos de esos desalmados cariales, los cuales alean al pinto victimando al vecino honrado que por librarse de inquietudes y zozobras les dá algunos pesos para escapar de las garras de esas aves negras.

Al decir "ciertas clases de delincuencias", es por estar dentro de ellas dos categorías de distinta posición social. La primera se compone de individuos que nacidos en la opulencia, al heredar de sus padres campo y hacienda, creyeron tener lo suficiente para vivir. Baudos en ese oculto, empiezan por frecuentar las pulperías y concertar carreras y entre estas y otras diversiones, quedan en pocos años sin campo y sin hacienda, casados, con hijos y postrados en la mayor miseria, no faltando una alma caritativa que les dé un espacio de tierra para poblar en ella; pero sin hábitos de trabajo siguen como siempre frecuentando las pulperías en busca de algún amigo que les facilite un poco de harina, yerba o azúcar. Esto no es lo suficiente; los hijos piden de comer, tienen hambre y ese clamor obliga al padre a robar; roba una oveja, la sacrifica, cuando el cuero o arrojado al agua por ser cuerpo de delito y al que desaparece la prueba acusadora.

La segunda categoría se compone de individuos que dominados por la ambición de lucro y a

la Parca inexorable, con su tétrica guadaña acaba de tronchar una exuberante planta humana. De una manera trágica é inesperada ha fallecido el día viernes en el Paso de los Toros, el joven Alejo A. Dutrenit. La fatalidad quiso que en el momento de llevar a sus brazos una hija suya, la pistola que cargaba en un bolsillo se cayera al suelo, escapando una bala que lo hirió mortalmente. Inútiles fueron los auxilios de la ciencia médica para contrarrestar los efectos del arma homicida, pues a las pocas horas, aquella vida, un instante antes alegre y llena de esperanza, se extinguió para siempre en medio de un mar de lágrimas de su joven esposa, padres, hermanos y demás miembros de la familia.

Veintitres años apenas contaba el extinto, circunstancia que hace doblemente sensible su muerte. Bajó a la tumba, cuando recién se iniciaba en la vida. Su pasaje por el mundo ha sido relativamente rápido, tal como la luz que produce un rayo en su des-carga.

El joven Dutrenit era Director del periódico "El Pueblo" que ve la luz pública en la progresista población de Paso de los Toros, en donde gozaba de gran estimación, la que se puso de relieve con motivo del suceso.

Ante la tumba, tan injustamente abierta para recibir los despojos del que se llamó Alejo A. Dutrenit, nos inclinamos a depositar una siempreviva, símbolo del recuerdo que conservaremos siempre latente en nuestro corazón.

En el SÉPULCRO

Alejo A. Dutrenit (hijo)

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

En el SÉPULCRO

## Reservado para el aviso de la Plateria Joyería y Relojería ORIENTAL

Mariscal 141, Frente a la plaza Sarandí En la Ciudad del Durazno

SILVERIO SARRASINA  
ESCRIBANO  
General Rivera 164  
PROCURADORES  
Santiago F. y Fernández  
Yí 618

### Florencio Ponce

INGENIERO  
18 de Julio 102

BELARMINO CAETANO  
Escribano Público  
Escritorio: Calle Yí 89

ANGEL NUNEZAYSAGUER  
Abogado  
CALLE YÍ

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

José D. Aycaguer  
Rincón 144

### Oficina Nogueira

José P. Nogueira, E. Público.  
José V. Nogueira, E. Público.  
Juan M. Reyes, Procurador  
Héctor Obes García—Procurador  
García y Nogueira hijo, Comisionista.  
18 de Julio 138—Durazno.

NICOLAS CASATROJA

Médico, Cirujano y Partero  
Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades por los rayos X.—Consultas de 7 a 9 de la noche.

CONSULTORIO MARISCALA 31

DR. JOSE A. ETOCHURY

MÉDICO CIRUJANO PARTERO  
Ex-practicante interno del Hospital de la Ciudad.—18 de Julio—Plaza Nueva DURAZNO

INOCENCIO ZABALA

18 de Julio 128

## TENEDOR DE LIBROS

Se ofrece para casa de comercio ó estancia, cuenta con varios años de práctica, actualmente a cargo de la contabilidad de una de las más fuertes casas de San José desde hace varios años. Conocimiento generales de comercio, y lleva libros según auto res mas modernos, y los sistemas mas perfeccionados. Referencia a satisfacción.

## Empresa de Pompas Fúnebres y CARRUAJES DE PASEO — DE

— BASILIO BAZZI —

Calle Gral. Artigas N.º 190—Plaza Sarandí—Durazno

CASA ESPECIAL, en servicios fúnebres de todas categorías desde el más lujoso al más sencillo, a precios sumamente módicos. Servicio de carruajes a toda hora del día y de la noche.

ESTA EMPRESA posee la gran carroza Luis XV primera en su clase en esta ciudad.

LA CASA está bien montada en el ramo de cajonería fúnebre contando con todos los elementos necesarios para poder ofrecer al público un buen servicio.

LA EMPRESA proporciona túmulos y se encarga de arrear salas mortuorias y correr todos los trámites del entierro.

ESTA EMPRESA tiene un servicio completo de carruajes, pudiendo ofrecer a un numerosa clientela Landos de gran lujo, Cupers, Morrisa Victorias y coches para viaje a cualquier punto de la República.

LA CASA se encarga de la compra venta de caballos para paseo y tiro de las mejores razas; se maestran al tiro, y se toman caballos y coches a pensión.

Nota una tarifa especial a los pobres

ESTA EMPRESA agradece cumplir con un deber humanitario ha resuelto hacer el servicio con CARRO FÚNEBRE Y CAJON POR LA SUMA DE 7 \$.

OTRA para el servicio mortuorio habrá en el portón de entrada la persona para atender al cliente.

fin de poder conseguir aumento en sus rebajas, prevalecidos de su posición de arraigo, la cual los hace sospechables, se esconden a la sombra del necesitado hurtando a sus vecinos, aprovechando carne y cuero, valiéndose de la ardid de golpear entre dos pedras expresamente preparadas las orjas de la piel para borrar sus señales, imitando ser la mastificación de perros, gatos ó ratas.

De ahí la burla a la ley y el engaño misterioso del abigeato, el cual se puede fácilmente eliminar con solo sacar del escenario el apoyo de esos desgraciados, formando en cada sección policial agrupaciones agrícolas



que admirar.

Comenzamos animada conversación interrumpida A menudo por el paso de los transeúntes que en aquella fría noche eran muchos como si se les hiciera confor en contra.

Eran las diez, iba a despedirme, cuando ella me detuvo; deslizo su blanca y delicada mano por entre su cintura y sacó una carta que me entregó haciéndome señal de que me retirara. Casi en seguida sentí el estrépito de la ventana que se cerraba.

Me alojé de aquel sitio, rápido me encaminé a mi habitación para enterarme a solas del contenido de la misiva, que no sé porque extraño presentimiento me anunciaba algo fatal para mí.

... La epístola, ora eorta por me hirió profundamente porque revelaba secretos que ya estaban sepultados en mi alma. Sentí rabia y dolor ante aquella revolución que se me mostraba como sentencia de muerte. Me sentí desfallecer... No sé cuánto duró aquel atargamiento estúpido en que me dejó postrado aquella infame acusación. Solo recuerdo que des de aquel miserable día, en que mi corazón se convirtió en una roca, llevo impresa en mi alma aquella carta, como la llave de mis ilusiones muertas!

R. de L.

## Las fiestas de mañana

En la reunión que tuvo lugar anoche en la Jefatura Política por la Comisión organizadora de las fiestas, quedó resuelto el programa de mañana en la forma siguiente:

A las 9 a. m. reparto de carne y pan a los pobres, en el local de la calle 18 de Julio esquina Río Negro.

A las 10 a. m. recepción oficial en los salones de la Jefatura Política al que serán invitadas las autoridades.

A la 1 y 1/2 manifestación cívica, la que se organizará en la plaza Independencia, marchando a la plaza Progreso, donde los alumnos de las Escuelas Públicas cantarán el Himno Nacional.

A dicho acto concurrirá también el Regimiento N.º 2 de Caballería.

La manifestación se disolverá en la plaza Independencia.

Por la noche habrá iluminación del frente de la Jefatura, y fuegos artificiales en la misma plaza.

A las 10 y 1/2 tendrá lugar en los salones del Club Uruguay un gran baile.

### El General Galarza

En el tren de horas del sábado regresó de Mercedes el General don Pablo Galarza, acompañado de su distinguida esposa señora Otilia Schultze de Galarza, después de varios días de permanencia en aquella localidad.

### El señor Jefe Político

El sábado a la noche regresó de su gira por las secciones del departamento el señor Jefe Político ciudadano don Ricardo Sierra.

### Regalo de una bandera

En la tarde del jueves quedó constituida la siguiente comisión: Señoritas: Otilia Montes, Pta. A. Schultze, vice Pta.; Teoda Frugoni, Stria, - Vocales: señoritas María Tuberos, Delma Froham, Elena Priz, Stas. de la Peña y Cardozo y Pena, para regalar por suscripción una Bandera de Artigas a la Inspección de Escuelas, destinada a actos oficiales de los colegios del Estado.

La entrega tendrá lugar mañana en la Plaza Progreso en el acto de la manifestación cívica, haciendo uso de la palabra la Srta. Julia Cardozo y Pena.

La iniciadora del regalo de la Bandera ha sido la distinguida señorita Otilia Montes.

### Invitación a las señoritas

Se invita a las señoritas concurran a la gran manifestación cívica que con motivo del Centenario de las Piedras y en homenaje a Artigas tendrá lugar el día 25 a la 1 p. m. manifestación que partirá desde la Plaza Independencia hasta la Plaza Artigas (Progreso) donde se efectuará la entrega de la bandera de Artigas a un grupo de señoritas obsequiadas por los alumnos de las escuelas.

## Estado de la Caja de la Tesorería de L. Primaria del Durazno—correspondiente al mes de Abril de 1911

1911	Ingresos	DEBE	HABER
Abril 10	A Saldo en Caja que pasa del mes de Marzo		\$ 344,60
17	Tesorería Gral. de L. Públi ca recibido en giro p'a pagar Marzo	\$ 1704,29	
	• Descuentos y comp'	\$ 845,71	\$ 2550,00
25	Id un giro p'a pago de flotes n.º 15.		250,00
	• un R.º de la Sta. Juana L. Campa a D' por oju p.		40,00
		Igual	\$ 3184,60
1911	Egresos		
Abril 24	Por Presupuestos pago el del mes de Marzo p'do. según comp'		\$ 2794,13
30	Saldo en Caja que pasa al mes de Mayo en comp'		\$ 15,41
	Rubro Gastos (Giles de O' id Reparación de Edificios	\$ 6,00	
	Id de Abril	\$ 15,37	
	Id varios (menudecias)	\$ 25,00	
	gastos de flotes n.º 15	\$ 31,40	
	1 R.º de la Sta. Juana L. Campa	\$ 40,00	
	Efectivo en Caja	\$ 257,29	\$ 390,47
		Suma igual S. E. a O.	\$ 3184,60

Durazno, Abril 30 de 1911.

Y.º B.º

Teófilo Grutevold

I. D.

G. Aygüer.

S. T.

Jencia hasta la Plaza Artigas (Progreso)—donde se efectuará la entrega de la bandera de Artigas a un grupo de señoritas obsequiadas por los alumnos de las escuelas.

La Comisión de señoritas.

### HECHO DE SANGRE

En la tarde del domingo, en los Tapes, 12.ª sección de este departamento, Crispín Gonzalez dió muerte de un balazo a Indalecio T. Evidar.

El matador fué de inmediato aprehendido y puesto a disposición del juez competente.

### Suspensión de un juez

Por resolución de la Alta Corte de Justicia, fué suspendido el Juez de Paz de la 1.ª sección de este departamento señor Lidoro Pereira.—Se ha hecho cargo interinamente de este Juzgado el de la 9.ª Sr. Tomeo.

Ignoramos las causas que han obligado la suspensión del funcionario referido.

### Cierre de las casas de comercio

A última hora se nos informa que la comisión de fiestas solicita el cierre de las casas de comercio el día de mañana, para que todos los empleados puedan participar de ellas.

### La banda popular

Con motivo de las grandes fiestas que tendrán lugar el 26 en Paso de los Toros, partirá para aquella localidad la Banda Popular, en el nocturno del jueves próximo.

### Tierras para agricultura

Segun puede verse por el aviso respectivo, el 1 de Junio próximo rematarán los Sres. Ponce de León y Dutra doce fracciones de campo apropiados para labranza.

El campo fraccionado reúne condiciones especiales para el objeto a que se ha destinado.—Su situación, próximo a tres Estaciones del F.º C. «La Cruz», «Pintado» y «Sarandí» no puede ser mas ventajosa; sus tierras son negras y libres completamente de piedra la zona es enai ya agrícola, pues la bondad de las tierras ha impulsado la agricultura hacia esa región.—Por otra parte las facilidades de pago que se ofrecen, la cilitará a los agricultores la adquisición de estas tierras.

### Por el Centenario

Asueto a nuestros operarios

Un deber de patriotismo nos inspira a dar asueto a nuestros operarios con motivo de las fiestas

que se celebrarán en esta los días 25, 26 y 27, conmemorando el Centenario de la Batalla de las Piedras.

Es por esa justa razón que esta hoja no aparecerá el sábado, por lo que pedimos disculpa a nuestros lectores, de quienes nos despedimos hasta el miércoles próximo.

### ¿Una oración milagrosa?

Nuestro colega «El Deber Cívico» de Melo, informa que ha aparecido por la Cañada de los Burros, —denominación pintiparada para el caso ocurrete— un sujeto chusco ó mal intencionado, el cual reparte por aquellos lugares la oración que transcribimos en seguida:

«Oración—Señor mío Jesucristo Dios hombre verdadero y Omnipotente, ten piedad de mi y de todos los pecadores. Por vuestra preciosísima sangre os ruego señor, os apiadeis de mi y de todos los pecadores por vuestra pasión y muerte. Amén».

La oración—comenta el colega melense—sería inofensiva, naturalmente, si no tuviera esta curiosa nota al pie:

«La persona que rece esta oración nueve días seguidos y la envíe cada día a una persona distinta, fuera de la localidad y sin poner el nombre, a los nueve días recibirá una alegría. Esta oración es recomendada por la hermana Escollini; de Jerusalén; quien oyó una vez que decía: la persona que rece esta oración se verá libre de toda calamidad. A un señor que no la quiso enviar, se le murió el único hijo. Se ruega sea devuelta el mismo día en que se lo envía».

Como se vé, (agrega el periódico citado) la amenaza final, no es como para tranquilizar a las personas incautas ó tontas que por ventura recibían esa oración y la adopten sin beneficio de inventario.

Había que obligar al circulador de oraciones—que debe ser un pájaro de cuenta—á buscar un negocio menos turbio que ese».



### ¿No la conocéis?

¡Que hermosa es! Ella es de regular porte, pero de mucha gracia y de mucha franqueza perfumada como una fustata; pensativa, amable y amorosa va cruzando el jardín de la existencia con alas de ángel y bondad de cielo.

La luna le ha servido de modelo para la languidez poética de su mirada que electriza.

Sus ojos son fieles intérpretes de los castos sentimientos que a briga su corazón, el cual es un arco que encierra el fuego sacro amor.

Tiene algo de tristeza en sus modales. Ahí es que amó y ese

Unico agente de los afamados cigarrillos

## GUERRILLEROS

ANTONIO B. GLADANO - DURA ZNO

amor le fué penoso, no quiero recordarle pasados tristes!  
¿No la conocéis?

### Aurora

Cuando la sonrisa de la rosada aurora renace en la oscura bóveda Oriental—las aves entre alimos entonan á esa hora—en armónicos cantares de dulzura angelical.

El gélido céfiro que cruza en la ribera—no cesa un instante su eterno murmurar—de perlas y brillantes se viste la pradera—y de la mar se eleva vapor azullear.—Arturo Silva.

### Viajeros

De la capital retornó el señor Juez Leirado Dptal Dr. Pedro Aladio.

—Procedente del Chileno es nuestro huésped el señor Bonifacio Izarra.

—Regresó á Molles de Porrúa, después de una larga estadía en esta, la señorita Lutgarda Patrón.

—Regresa de Montevideo en la semana entrante el señor O. Ramos Suarez.

—Del mismo punto regresó ayer el Dr. Angel Nuñez Aygüer.

—En automóvil acompañados de sus distinguidas esposas, siguen viaje hoy para Montevideo, los señores doctor Nicolás Casastroja y escribano Belarmino Caetano.

**El café SAINT Hnos.**  
Supera á todas las marcas

### Emulsión de Scott

Córdoba, Marzo 1.º—Con gusto hago constar, observa el doctor L. Jiménez Colodrero, que siempre aconsejo á mis enfermos la Emulsión de Scott como reconstituyente, habiendo obtenido excelentes resultados, especialmente en las afecciones pulmonares cualquiera que haya sido el período en que ha sido empleada.—18.

### Alambre tejido

Pongo en conocimiento del público en general que siendo encargado en la venta del alambre tejido de superior como de inferior calidad, que toda persona que lo necesitara puede solicitarlo en mi casa calle 25 de Mayo esq. Yf.

A la vez me encargo de colocar lo.—Los precios módicos.

Pedro Trengone.

Alfredo Suarez Cocino

CIRUJANO DENTISTA

Consultas de 8 a. m. á 5 p. m.

Calle 18 de Julio 189

DURAZNO

Intendencia Municipal

Aviso

Ante esta Intendencia se ha presentado el vecino de la 8.ª sección don Saturnino Erraldi, solicitando permiso para clausurar una partera que da acceso á una servidumbre de paso que cruza el predio lindero de don Delfino dos Santos, en la forma que ins truyen los antecedentes relativos, los cuales se encuentran en la Secretaría de esta oficina á disposición de los interesados.

A los fines dispuestos en el art. 687 del Código Rural, se hace la presente publicación por el término de 30 días.

Durazno, Abril 22 de 1911.

R. Sartori S. Int.

R. Peluffo Intendente

Intendencia Municipal

AVISO

La Inspección Técnica Regional N.º 3, ha solicitado de esta Intendencia la autorización correspondiente para desviar, en virtud de razones de interés público, una parte del Camino Nacional al Paso de los Toros; en mal estado, desde el cruce de la vía férrea (kilómetro 212 en adelante, en una extensión de 1500 metros más ó menos) por predio que ocupa el vecino de la 2.ª sección don Enrique García, llevándola á la divisoria de dicho campo, próximo á la vía férrea y á muy corta distancia hacia el Oeste del lugar de su ubicación actual.

A los fines dispuestos en el art. 687 del Código Rural se hace la presente publicación por el término de 30 días.

Durazno, Abril 22 de 1911.

R. Sartori Str. In.

R. Peluffo Inte.

### AL COMERCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en la ley de 26 de Setiembre de 1904, participo al comercio y al público en general que he vendido á Alfredo Julian la casa de comercio, que tenía establecida en la calle Salinas esq. Montevideo, en los ramos de almacen, y despacho de bebidas, y cito á todos los acreedores para que se presenten dentro del término de treinta días.

Durazno, Marzo 30—1911.

Elias Nadruz.

### Arrendamientos de campos y venta de haciendas

Se arriendan los establecimientos «La Palma» y «San Carlos» compuestos de doce mil c. de campo. For. abicados en la 6.ª sección del departamento de Río Negro, entre los arroyos «Rolon» «Tro» «Arboles», «Sance» y el «Río Negro»; cuyos establecimientos cuentan con todas las comodidades exigibles á una estancia moderna y tiene cada uno de ellos, un motor que dá impulso á diez tijeras de esquilas. Los campos están divididos en diez y ocho potreros y todos sus alambrados son nuevos construidos con madera de ley y siete hilos de alambre.

Además se venden: 1700 ovejías, que dan un 1/5 oja de lana.—500 reses de invernada, algunas en estado de aparte.

Para tratar y por mas informes, recórrese á la Escribanía de Belarmino Caetano.—Durazno

### INTENDENCIA MUNICIPAL DE RIO NEGRO

#### Llamado á licitación

1.º—Llámanse á licitación para el a-

casas especial en trabajos sobre medida, particularmente en confección de

Se cuenta con un variado surtido de hormas de última novedad.

Las obras se realizan con gran esmero y elegancia, pudiendo satisfacer las exigencias del cliente. Materiales de primera calidad

SE HACEN POLAINAS — Hay en la casa un variado surtido de calzados de

das clases y formas.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

La socomposturas se llevan á cabo con gran perfección.

Selustra el calzado — Modicidad en las precios.



## Felipa R. de Lercari

Se encarga de planchar con lustre camisas y cuellos—dando a todos los trabajos una forma—Los precios son módicos. Para más datos: ocurrir al Almacén y Zapatería del Sr. A. Lercari, frente a la estación Durazno.

## AVISO IMPORTANTE

El que suscribe autorizado por el Sr. F. Piquinela, pone en conocimiento del público en general que se encarga de planchar y hacer vestidos de piedra lisa, labrada, y darlas prontas al instante a precios módicos, por referencia ocurrir al que suscribe, que se encuentran todos los detalles necesarios en la calle Mariscal y 25 de Mayo. Durazno Marzo 1.º 1911.

José F. Piquinela

Gerente del Diario Oficial en este Departamento

## Almacén y Zapatería del Bien Servir de

PAUL NAVATTA — Artículos de primera clase en los dos ramos, vino italiano especial garantido para uva a 0.24 litro—Café calado de todas clases sobre mesa—Características: elegancia, comodidad y precio. Calle Uruguay N.º 99 y 101—Durazno

## F. C. C. del U.

Trenes de excursión  
Salida 29 de Abril—Durazno a Monte Salado de Durazno 11.50 a. m., Go 11.50—de Maciel 12.40—Sarandí 1.30—Vuelta 1.40—Llegada a Central 4.40.  
Tren de regreso: Salirá de Central el 30 de Mayo a las 6.40 a. m.  
Salida de ida y vuelta Durazno a Central 2.00—2.00—4.50.

## Tren de excursión a Durazno Monte Salado y Rio Negro

El domingo 23 de Abril de 1911  
IDA Y VUELTA EN EL DIA  
Salida de Central 5.45 a. m., Yata 5.57  
Llegada 6.25—Santa Lucia 7.11—Florida 7.50—Durazno 10.55—Monte Salado 12.40.  
Tren expreso salirá de Rio Negro el 30 de Mayo a las 5 p. m. y de Durazno a las 6 p. m. Los boletos de la serie B son válidos para regresar por trenes ordinarios hasta el jueves 27 de Abril.  
Boletos de ida y vuelta, central a Durazno 2.00—4.50—Central a Molles y Negro 4.00, 3.00—6.00.

C. W. Bayne, Ador. Gral.

## JUDICIALES

**EDICTO**  
Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña NICOLAS FERREIRA citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.  
Durazno, Abril 26 de 1911.

Isidoro Vidal

M. Actuario

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Eugenia Lauri citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.  
Durazno, Mayo 11 de 1911 — Isidoro Vidal—Actuario.—V-13—J

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Eulalia Garza citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.  
Durazno, Mayo 2 de 1911

Isidoro Vidal

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Dr. don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña AMADIS SABI-LEZ citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar—Durazno Mayo 11 de 1911

Isidoro Vidal—Actrio

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Dr. don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Sofia Fernandez citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar—Durazno Mayo 11 de 1911

Isidoro Vidal Actrio

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Dr. don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Sofia Fernandez citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar—Durazno Mayo 11 de 1911

no Rochas se convoca a todos los acreedores del tallo Severiano Rochas, conocidos o desconocidos, para que comparezcan a las diez y siete de Mayo próximo a las diez de la tarde para que se consideren acreedores de la misma o interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.  
Durazno, Abril 4 de 1911.

Isidoro Vidal.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña DESERFERREIRA citándose a la vez a los interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.  
Durazno, Abril 4 de 1911.

Isidoro Vidal.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Donata Pintos de Mendoza citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma o interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar—Durazno, Mayo 13 1911.

ISIDORO VIDAL—Actuario, V 17 J.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio se hace saber en los autos caratulados "Zola Rodríguez contra su esposo Nicolás Moreira separación de bienes" ha recaído la siguiente resolución: Durazno Abril 20 1911. Vistos: En primera instancia este juicio por separación de bienes seguido por Doña Zola Rodríguez contra su esposo don Nicolás Moreira, en la debida intervención del Sr. Agente Fiscal de este Departamento Dr. Leonidas Fossati Rosselli; y Resultando: Que don Belandino Caetano a nombre y representación de Doña Zola Rodríguez, doyo demanda por separación de bienes contra su esposo; y en ella decía: "Que su marido don Nicolás Moreira hacia proximo a un año que habia abandonado sin causa, ni motivo alguno, su hogar, en el que dejó a su esposa con diez hijos, abandonando también los pocos bienes dotales que administraba, consistentes estos en una pequeña fracción de campo de una superficie de ciento cincuenta hectáreas, más o menos y unos pocos semovientes. Que durante el tiempo que lleva de ausencia del hogar, el nombrado Moreira, ha vuelto a él algunas veces, por breves instantes, al solo objeto de proveer de lo necesario que pudiere hacerle falta, haciendo a la vez exigencias de toda índole a su dicha esposa. La vida desordenada que lleva el nombrado Moreira, faltando a sus deberes de esposo, padre y administrador legal de los bienes de su mujer, hacen que la tranquilidad del hogar, sea imposible y que su administración sea un verdadero desastre para los intereses de la esposa, causas estas mas que fundadas, que la impelen a solicitar del Juzgado la separación judicial de bienes (escrito de f. 2) Resultando: Que la demanda fué notificada a don Nicolás Moreira en persona, quien no compareció al juicio dentro del término del emplazamiento, fué declarado rebelde, procediéndose a su respecto como lo disponen los arts. 843 y siguientes del Código de Procedimiento Civil. (Diligencia de f. 13 y resolución de f. 18 vta.) Resultando: que abierto el juicio a prueba, el actor produjo la que corre desde la f. 40 hasta la f. 54 consistente en las declaraciones de Quintín González, Silvestre Vidalin y Agustín Tiscordio de las que resulta probado: a) Que en la fecha en que ellas fueron prestadas, hacia ya dos años que Nicolás Moreira habia abandonado a su esposa y a sus diez hijos. b) Que igualmente hizo abandono de la administración de los bienes de su esposa, c) Que ha formado con otra mujer, un hogar ilícito, y d) Que fue y es un mal administrador. Resultando: que oído del señor Agente Fiscal este funcionario ha manifestado en su dictamen de f. 65, que siendo legales las causas invocadas por la peticionaria y hallando probado en autos los extremos alegados por aquella en su demanda, corresponde que se decrete la separación de bienes solicitada. Considerando: Que la prueba producida y la conducta extraña del marido que no ha querido salir al juicio para defenderse de los graves cargos de mal esposo y mal administrador que se le han formulado; llevan a la conciencia del Juez el convencimiento de que corresponde amparar el derecho de la mujer que está expuesta al peligro de perder sus bienes propios, por el abandono y mala administración que de ellos hace el esposo; que es su administrador legal. Para que la mujer pueda ejercer ese derecho no es preciso que la dote haya sido ya perjudicada; sino que basta que ella este en peligro de serlo; el art. 1962 del C. Civil, tiende a prevenir las consecuencias de una mala administración y en tal concepto basta para acogerse a ella, probar la mala administración del marido y el riesgo que por eso corre la dote. Concluyendo: que la conducta del demandado durante el juicio, es digna de especial atención, porque demuestra como lo hace notar la parte actora, una indiferencia tan grande, por cuestiones que afectan su honor, las relaciones de familia y los bienes de la esposa, que no puede admitirse en un digno y celoso Jefe y administrador de la sociedad legal, erudiciones exigibles para que el esposo sea una verdadera garantía de la conservación y seguridad de la dote. Considerando: Que el abandono del hogar y de la administración de los bienes dotales; bastan para revelar el mal administrador así como el riesgo que la dote corre; pues es innegable que ese abandono supone la ausencia de todo cuidado y todo control, sin lo cual los bienes de la esposa no serían veran acrecentados sino que, necesariamente serían perjudicados. No son solamente los actos de dilapidación los que ocasionan pérdidas de capital, sino que conducen al mismo resultado la desidia negligencia y abandono en el cuidado y administración del mismo. Considerando; que además de lo expuesto, suficiente para declarar que la dote

de Doña Zola Rodríguez está mal administrada, y en consecuencia que corresponde amparar a la esposa en la ley para ello otras zonas que son poderosas. Si el solo hecho de no salir al juicio para que quede constituida la sociedad legal entre marido y mujer, también por el matrimonio la dote es mal administrada por el marido; es suficiente porque existe una razón de mala administración de los bienes: porque en el lazo natural del matrimonio, en el afecto recíproco de los conyugues y en la confianza ilimitada que a la mujer debe merecerle el marido; se ha visto la mejor garantía de la conservación y seguridad de la dote que tan en cuenta quiso tener el legislador. Pero cuando sobrevienen esas situaciones dolorosas, en que de hecho el matrimonio se ha disuelto como ocurre en el caso subjudice en que hay una esposa y unos hijos abandonados, abandono que implica ausencia de afectos por la esposa, la razón de la garantía y la confianza de la mujer en la suerte de sus bienes ha desaparecido, y es entonces justa y equitativa que se liquide la sociedad de bienes. Más aun, en el presente caso se afirma que el esposo alejado voluntariamente del hogar, ha constituido con otra mujer un hogar ilícito, donde vive y donde se dice que tiene establecido un comercio, pues bien llegado este extremo en que ya no hay ni seguridad de que las entes de la dote se invierten en atender las necesidades del hogar y de los hijos legítimos, no es siquiera humano ni razonable obligar a la mujer a que continúe en una sociedad de bienes con el hombre que le infiere el agravio de faltarle a los mas elementales deberes que el matrimonio impone. Donde habría razón para pedir la disolución legal del matrimonio, no puede faltarla para pedir la separación de los bienes de la sociedad formada por ese matrimonio en que se realida la vida. En mérito pues a todas las consideraciones expuestas, con sidero que debo fallar y fallo: Declarando la separación judicial de la sociedad conyugal de bienes existentes entre la actora Doña Zola Rodríguez y su esposo don Nicolás Moreira, siendo de cargo de este las costas y costos de este juicio. Al rebelde se le notificará esta sentencia en la forma dispuesta por el art. 844 del Código de P. Civil. Pedro Aladio.—Y a los efectos de lo dispuesto en la resolución transcrita se hace la presente publicación por el término de quince días. Durazno Mayo 4 1911.

Isidoro Vidal, Actrio.

10=M=V—15—días.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Sucesión Ceferino Torres Rectificación de partidas se ha presentado un escrito solicitando rectificación de partidas, que transcribo literalmente dice: "Sr. Juez Letrado Departamental. Olinto Carlotta en la representación invocada en los autos sucesorios de Ceferino Torres, a V. S. digo: I Que los justificativos del estado civil de los hijos del causante de esta sucesión, agregados a estos autos de fojas 29 a 37 adolecen de los siguientes errores que es necesario subsanar de acuerdo con las observaciones formuladas por el señor Fiscal y resolución de V. S. a) Partida de Reyes, figuran los abuelos paternos siendo Juan y Micaela Moré, en vez de Salvador Torres y Micaela Moré, faltando el nombre de los abuelos maternos José Morín y Eustaquia Silva. b) Partida de Juana Ubalina: aparecen los abuelos como siendo Salvador y Micaela Aldana y José y Eustaquia Silva, en vez de los abuelos paternos Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos José Morín y Eustaquia Silva. c) Partida de Angela: aparece la suscripta como varón siendo mujer, con el nombre de Angel en vez de Angela, figurando el nombre de la madre, con el de Francisca, en vez de Juana Pia que es el verdadero. d) Partida de Ruperta Juana y Luis de Jesus; aparece la madre con el apellido Silva en vez de Morín, e) Partida de Cleofe: figura el suscripto con los nombres de Casildo Maria Cleofe, en vez de Cleofe solamente. f) En las partidas de Cleofe, Miguel, Angela, Benjamín, Ruperta, Juana y Luis de Jesus, faltan expresar los nombres y apellidos de los abuelos, que son: paternos, Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos, José Morín y Eustaquia Silva. g) En las partidas de Josefa y Paulino Conserio, aparece la abuela paterna con el apellido de Morín en vez de Morín. h) En las partidas de Reyes, Paulino Conserio, Miguel, Juana Ubalina y Angela la madre de estos, figura solamente con el nombre de Juana, en vez de Juana Pia, y en la partida de Benjamín, falta el apellido de la madre que es Morín. i) En las partidas de Miguel, Cleofe, Angela, Ruperta Juana y Luis de Jesus, aparece el nombre de Ceferino, que es el del padre de estos, escrito indistintamente con la letra Zó S, en vez de ser escrito con C. II. Para probar los errores apuntados en las partidas que se han mencionado, ofrezco la declaración de los vecinos de esta ciudad don Emilio Aldama y don Santiago F. y Fernandez, a quienes presentaría para que sean examinados al tenor del siguiente interrogatorio. I.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron al extinto don Ceferino Torres y a su esposa, manifestando como se llamaba esta, en caso afirmativo manifestando si les consta que entre los diez hijos del dicho Torres hay una del sexo femenino llamada Angela, y otro del sexo masculino llamado Cleofe. 3.º Si saben como se llamaban los padres de Ceferino Torres y Juana Pia Morín. 4.º Don razón de sus dichos. Por lo expuesto, a V. S. pido: I.º Se tenga por iniciado este juicio sobre rectificación de partidas y se mande formar expediente por separado con este escrito y las partidas agregadas desde f. 29 a 38 que se desglosaran en un expediente que debe correr agregado por cordón a estos autos. II.º Que se reciba la información

Isidoro Vidal, Actrio.

10=M=V—15—días.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Sucesión Ceferino Torres Rectificación de partidas se ha presentado un escrito solicitando rectificación de partidas, que transcribo literalmente dice: "Sr. Juez Letrado Departamental. Olinto Carlotta en la representación invocada en los autos sucesorios de Ceferino Torres, a V. S. digo: I Que los justificativos del estado civil de los hijos del causante de esta sucesión, agregados a estos autos de fojas 29 a 37 adolecen de los siguientes errores que es necesario subsanar de acuerdo con las observaciones formuladas por el señor Fiscal y resolución de V. S. a) Partida de Reyes, figuran los abuelos paternos siendo Juan y Micaela Moré, en vez de Salvador Torres y Micaela Moré, faltando el nombre de los abuelos maternos José Morín y Eustaquia Silva. b) Partida de Juana Ubalina: aparecen los abuelos como siendo Salvador y Micaela Aldana y José y Eustaquia Silva, en vez de los abuelos paternos Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos José Morín y Eustaquia Silva. c) Partida de Angela: aparece la suscripta como varón siendo mujer, con el nombre de Angel en vez de Angela, figurando el nombre de la madre, con el de Francisca, en vez de Juana Pia que es el verdadero. d) Partida de Ruperta Juana y Luis de Jesus; aparece la madre con el apellido Silva en vez de Morín, e) Partida de Cleofe: figura el suscripto con los nombres de Casildo Maria Cleofe, en vez de Cleofe solamente. f) En las partidas de Cleofe, Miguel, Angela, Benjamín, Ruperta, Juana y Luis de Jesus, faltan expresar los nombres y apellidos de los abuelos, que son: paternos, Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos, José Morín y Eustaquia Silva. g) En las partidas de Josefa y Paulino Conserio, aparece la abuela paterna con el apellido de Morín en vez de Morín. h) En las partidas de Reyes, Paulino Conserio, Miguel, Juana Ubalina y Angela la madre de estos, figura solamente con el nombre de Juana, en vez de Juana Pia, y en la partida de Benjamín, falta el apellido de la madre que es Morín. i) En las partidas de Miguel, Cleofe, Angela, Ruperta Juana y Luis de Jesus, aparece el nombre de Ceferino, que es el del padre de estos, escrito indistintamente con la letra Zó S, en vez de ser escrito con C. II. Para probar los errores apuntados en las partidas que se han mencionado, ofrezco la declaración de los vecinos de esta ciudad don Emilio Aldama y don Santiago F. y Fernandez, a quienes presentaría para que sean examinados al tenor del siguiente interrogatorio. I.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron al extinto don Ceferino Torres y a su esposa, manifestando como se llamaba esta, en caso afirmativo manifestando si les consta que entre los diez hijos del dicho Torres hay una del sexo femenino llamada Angela, y otro del sexo masculino llamado Cleofe. 3.º Si saben como se llamaban los padres de Ceferino Torres y Juana Pia Morín. 4.º Don razón de sus dichos. Por lo expuesto, a V. S. pido: I.º Se tenga por iniciado este juicio sobre rectificación de partidas y se mande formar expediente por separado con este escrito y las partidas agregadas desde f. 29 a 38 que se desglosaran en un expediente que debe correr agregado por cordón a estos autos. II.º Que se reciba la información

Isidoro Vidal, Actrio.

10=M=V—15—días.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Sucesión Ceferino Torres Rectificación de partidas se ha presentado un escrito solicitando rectificación de partidas, que transcribo literalmente dice: "Sr. Juez Letrado Departamental. Olinto Carlotta en la representación invocada en los autos sucesorios de Ceferino Torres, a V. S. digo: I Que los justificativos del estado civil de los hijos del causante de esta sucesión, agregados a estos autos de fojas 29 a 37 adolecen de los siguientes errores que es necesario subsanar de acuerdo con las observaciones formuladas por el señor Fiscal y resolución de V. S. a) Partida de Reyes, figuran los abuelos paternos siendo Juan y Micaela Moré, en vez de Salvador Torres y Micaela Moré, faltando el nombre de los abuelos maternos José Morín y Eustaquia Silva. b) Partida de Juana Ubalina: aparecen los abuelos como siendo Salvador y Micaela Aldana y José y Eustaquia Silva, en vez de los abuelos paternos Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos José Morín y Eustaquia Silva. c) Partida de Angela: aparece la suscripta como varón siendo mujer, con el nombre de Angel en vez de Angela, figurando el nombre de la madre, con el de Francisca, en vez de Juana Pia que es el verdadero. d) Partida de Ruperta Juana y Luis de Jesus; aparece la madre con el apellido Silva en vez de Morín, e) Partida de Cleofe: figura el suscripto con los nombres de Casildo Maria Cleofe, en vez de Cleofe solamente. f) En las partidas de Cleofe, Miguel, Angela, Benjamín, Ruperta, Juana y Luis de Jesus, faltan expresar los nombres y apellidos de los abuelos, que son: paternos, Salvador Torres y Micaela Moré, y maternos, José Morín y Eustaquia Silva. g) En las partidas de Josefa y Paulino Conserio, aparece la abuela paterna con el apellido de Morín en vez de Morín. h) En las partidas de Reyes, Paulino Conserio, Miguel, Juana Ubalina y Angela la madre de estos, figura solamente con el nombre de Juana, en vez de Juana Pia, y en la partida de Benjamín, falta el apellido de la madre que es Morín. i) En las partidas de Miguel, Cleofe, Angela, Ruperta Juana y Luis de Jesus, aparece el nombre de Ceferino, que es el del padre de estos, escrito indistintamente con la letra Zó S, en vez de ser escrito con C. II. Para probar los errores apuntados en las partidas que se han mencionado, ofrezco la declaración de los vecinos de esta ciudad don Emilio Aldama y don Santiago F. y Fernandez, a quienes presentaría para que sean examinados al tenor del siguiente interrogatorio. I.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron al extinto don Ceferino Torres y a su esposa, manifestando como se llamaba esta, en caso afirmativo manifestando si les consta que entre los diez hijos del dicho Torres hay una del sexo femenino llamada Angela, y otro del sexo masculino llamado Cleofe. 3.º Si saben como se llamaban los padres de Ceferino Torres y Juana Pia Morín. 4.º Don razón de sus dichos. Por lo expuesto, a V. S. pido: I.º Se tenga por iniciado este juicio sobre rectificación de partidas y se mande formar expediente por separado con este escrito y las partidas agregadas desde f. 29 a 38 que se desglosaran en un expediente que debe correr agregado por cordón a estos autos. II.º Que se reciba la información

Isidoro Vidal, Actrio.

10=M=V—15—días.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Dionisio Aldama Testamento" se hace saber que el día diez y seis de Mayo próximo de dos a tres de la tarde en las puertas del Juzgado, se procederá a la venta en pública subasta y al mejor postor por el Alguacil del Juzgado asistido del infrascrito Actuario, de una fracción de campo de pastoreo compuesta de ciento cuarenta y una hectáreas cinco mil setecientos sesenta y dos metros, y linda por el Nor-Este y Este suosion Dionisio Aldama; por el Nor-Oeste, Saturno Artigas, por el Sur y Sud-Oeste, Luisa S. de Gutierrez y Modesto Morales, y por el Sud-Este, don Modesto Vidole. Se previene: I.º Que el mejor postor deberá consignar en manos del Actuario el diez por ciento del total de su oferta a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. 2.º Que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación habiéndose sido avaluado el inmueble objeto de esta venta a razón de sesenta y un pesos la hectárea. 3.º Que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina Actuarial de este Juzgado. Calle General Artigas esquina Mariscal. Durazno Abril 21 1911.

Isidoro Vidal, Actrio.

M-20-V-20-J

## ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Dionisio Aldama Testamento" se hace saber que el día diez y seis de Mayo próximo de dos a tres de la tarde en las puertas del Juzgado, se procederá a la venta en pública subasta y al mejor postor por el Alguacil del Juzgado asistido del infrascrito Actuario, de una fracción de campo de pastoreo compuesta de ciento cuarenta y una hectáreas cinco mil setecientos sesenta y dos metros, y linda por el Nor-Este y Este suosion Dionisio Aldama; por el Nor-Oeste, Saturno Artigas, por el Sur y Sud-Oeste, Luisa S. de Gutierrez y Modesto Morales, y por el Sud-Este, don Modesto Vidole. Se previene: I.º Que el mejor postor deberá consignar en manos del Actuario el diez por ciento del total de su oferta a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. 2.º Que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación habiéndose sido avaluado el inmueble objeto de esta venta a razón de sesenta y un pesos la hectárea. 3.º Que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina Actuarial de este Juzgado. Calle General Artigas esquina Mariscal. Durazno Abril 21 1911.

Isidoro Vidal, Actrio.

A=26-V=16-M.

## Diligencia de

ADAN ORESTE PEREZ

Que hace la carrera de Durazno a Trinidad en combinación con los trenes nocturnos.  
Salidas de Durazno: los días miércoles, viernes y Domingos de 3 a 3 y 1/2 de la madrugada.  
Salidas de Trinidad: los días miércoles viernes y domingos de 1 a 10 y 1/2 p. m.  
Agencias: En Durazno: Valentín F. Gatti, Hotel Ibérico, Benito Ruiz de la Rosa—Agencia Central: Francisco Otteguay.  
En Trinidad: Domicilio del Sr. Adan Oreste Perez, calle Rio Negro entre Mercedes y Trinita y Tren.  
La empresa ofrece al público servicio particular de carruajes entre Durazno y Trinidad por la modesta suma de 6 pesos por viaje.

Isidoro Vidal, Actrio.

A=26-V=16-M.

## Diligencia de

ADAN ORESTE PEREZ

Que hace la carrera de Durazno a Trinidad en combinación con los trenes nocturnos.  
Salidas de Durazno: los días miércoles, viernes y Domingos de 3 a 3 y 1/2 de la madrugada.  
Salidas de Trinidad: los días miércoles viernes y domingos de 1 a 10 y 1/2 p. m.  
Agencias: En Durazno: Valentín F. Gatti, Hotel Ibérico, Benito Ruiz de la Rosa—Agencia Central: Francisco Otteguay.  
En Trinidad: Domicilio del Sr. Adan Oreste Perez, calle Rio Negro entre Mercedes y Trinita y Tren.  
La empresa ofrece al público servicio particular de carruajes entre Durazno y Trinidad por la modesta suma de 6 pesos por viaje.

Isidoro Vidal, Actrio.

A=26-V=16-M.

## Diligencia de

ADAN ORESTE PEREZ

Que hace la carrera de Durazno a Trinidad en combinación con los trenes nocturnos.  
Salidas de Durazno: los días miércoles, viernes y Domingos de 3 a 3 y 1/2 de la madrugada.  
Salidas de Trinidad: los días miércoles viernes y domingos de 1 a 10 y 1/2 p. m.  
Agencias: En Durazno: Valentín F. Gatti, Hotel Ibérico, Benito Ruiz de la Rosa—Agencia Central: Francisco Otteguay.  
En Trinidad: Domicilio del Sr. Adan Oreste Perez, calle Rio Negro entre Mercedes y Trinita y Tren.  
La empresa ofrece al público servicio particular de carruajes entre Durazno y Trinidad por la modesta suma de 6 pesos por viaje.

ofrecida. III Que se hagan las publicaciones dispuestas por el art. 74 de la ley del Registro del E. Civil, publicaciones que deberán hacerse en extracto solamente de la parte que comprenda el primer párrafo de este escrito a fin de evitar mayores gastos. IV que con la intervención fiscal una vez justificadas las publicaciones, con la presentación de los periódicos, su necesidad de escrito, se ordenen las rectificaciones de los errores que contienen las partidas enunciadas. Quiera V. S. resolver en todo de conformidad y disponer en oportunidad se me expidan los testimonios y desglosos que se solicite. Durazno Abril 13 1911. Olinto Carlotta. Y a los efectos de lo dispuesto en la ley del Registro del E. Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días. Dno. Abril 22 1911.

Isidoro Vidal, Actrio.

A=26-V=M-26.

## Edicto

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber que en los autos caratulados "Sucesión Telmo Olivera Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribo literalmente dice: Señor Juez Letrado Departamental — Federico Zarza en la representación que tengo acreditada en los autos sucesorios de Telmo Olivera a V. S. digo: Que los justificativos del Estado Civil que acompaño correspondientes a algunos de mis representados e interesados en esta sucesión, contienen ciertos errores que es necesario subsanar a los efectos de la declaración de herederos e dictarse en estos autos, cuyos errores son los siguientes: En la partida parroquial (letra A.) figura la inscripción con el nombre de Gregorio Valenciana por el de Meneciana que es el verdadero. En la partida parroquial (letra B.) a la interesada se le ha puesto el nombre de Juana Ubalina en vez de Ubalina solamente. Y en la partida de defunción (letra C.) figura el fallecido, con el nombre de Tomas Nuñez hijo de Jorge Nuñez en vez de decir: Tomas Mauricio Nuñez, hijo de Serafin Nuñez. II Para justificar los errores denunciados, vengo a ofrecer la declaración de los vecinos de esta ciudad don Toribio Arceosa y don Belarmino Cretano a quienes presentaría a este Juzgado para que sean examinados al tenor del siguiente interrogatorio: I.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron a los conyugues Pedro Olivera y Telesfora Llanes, en caso afirmativo, manifestando si les consta que, entre los hijos habidos de ese matrimonio existen dos del sexo femenino llamadas Meneciana y Ubalina. 3.º Declaren si conocieron al extinto Tomas Mauricio Nuñez, manifestando como se llamaban sus padres. 4.º Den razón de sus dichos. Por lo tanto a V. S. pido: I.º que se tenga por iniciado este juicio de rectificación de partidas, formándose expediente separado con este escrito y partidas acompañadas, el cual deberá correr agregado por cordón a estos autos. II.º Que se reciba la información ofrecida. III.º Que se hagan las publicaciones dispuestas por el artículo 74 de la ley del Registro de Estado Civil, cuyas publicaciones deberán hacerse en extracto para evitar mayores gastos. IV.º Que con la intervención fiscal, previa presentación de los periódicos respectivos, sin necesidad de escrito se ordenen las rectificaciones de los errores contenidos en las mencionadas partidas. V.º Que se me expidan los testimonios y desglosos que solicite Sirvase V. S. resolver en todo de conformidad Dno. Abril 8 1911—Federico Zarza.

Isidoro Vidal, actrio.

M-20-V-20-J

## ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Dionisio Aldama Testamento" se hace saber que el día diez y seis de Mayo próximo de dos a tres de la tarde en las puertas del Juzgado, se procederá a la venta en pública subasta y al mejor postor por el Alguacil del Juzgado asistido del infrascrito Actuario, de una fracción de campo de pastoreo compuesta de ciento cuarenta y una hectáreas cinco mil setecientos sesenta y dos metros, y linda por el Nor-Este y Este suosion Dionisio Aldama; por el Nor-Oeste, Saturno Artigas, por el Sur y Sud-Oeste, Luisa S. de Gutierrez y Modesto Morales, y por el Sud-Este, don Modesto Vidole. Se previene: I.º Que el mejor postor deberá consignar en manos del Actuario el diez por ciento del total de su oferta a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. 2.º Que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación habiéndose sido avaluado el inmueble objeto de esta venta a razón de sesenta y un pesos la hectárea. 3.º Que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina Actuarial de este Juzgado. Calle General Artigas esquina Mariscal. Durazno Abril 21 1911.

Isidoro Vidal, actrio.

M-20-V-20-J

## ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Dionisio Aldama Testamento" se hace saber que el día diez y seis de Mayo próximo de dos a tres de la tarde en las puertas del Juzgado, se procederá a la venta en pública subasta y al mejor postor por el Alguacil del Juzgado asistido del infrascrito Actuario, de una fracción de campo de pastoreo compuesta de ciento cuarenta y una hectáreas cinco mil setecientos sesenta y dos metros, y linda por el Nor-Este y Este suosion Dionisio Aldama; por el Nor-Oeste, Saturno Artigas, por el Sur y Sud-Oeste, Luisa S. de Gutierrez y Modesto Morales, y por el Sud-Este, don Modesto Vidole. Se previene: I.º Que el mejor postor deberá consignar en manos del Actuario el diez por ciento del total de su oferta a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. 2.º Que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación habiéndose sido avaluado el inmueble objeto de esta venta a razón de sesenta y un pesos la hectárea. 3.º Que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina Actuarial de este Juzgado. Calle General Artigas esquina Mariscal. Durazno Abril 21 1911.

Isidoro Vidal, actrio.

M-20-V-20-J

## ALMONEDA

Por disposición del señor Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio dictado en los autos caratulados "Dionisio Aldama Testamento" se hace saber que el día diez y seis de Mayo próximo de dos a tres de la tarde en las puertas del Juzgado, se procederá a la venta en pública subasta y al mejor postor por el Alguacil del Juzgado asistido del infrascrito Actuario, de una fracción de campo de pastoreo compuesta de ciento cuarenta y una hectáreas cinco mil setecientos sesenta y dos metros, y linda por el Nor-Este y Este suosion Dionisio Aldama; por el Nor-Oeste, Saturno Artigas, por el Sur y Sud-Oeste, Luisa S. de Gutierrez y Modesto Morales, y por el Sud-Este, don Modesto Vidole. Se previene: I.º Que el mejor postor deberá consignar en manos del Actuario el diez por ciento del total de su oferta a los efectos del art. 919 del Código de P. Civil. 2.º Que no se aceptará oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación habiéndose sido avaluado el inmueble objeto de esta venta a razón de sesenta y un pesos la hectárea. 3.º Que los títulos y demás antecedentes se hallan de manifiesto en la oficina Actuarial de este Juzgado. Calle General Artigas esquina Mariscal. Durazno Abril 21 1911.

Isidoro Vidal, actrio.

M-20-V-20-J

## ALMONEDA



